



**Restmenge des Teilzollkontingents Nr. 14.4 «Kartoffelprodukte» der Warenkategorie a) Halbfabrikate zur Herstellung von Produkten der Tarifnummern 2103.9000 (Saucen) und 2104.1000 (Suppen) und der Warenkategorie b) andere Halbfabrikate für 2020: Versteigerung 2/2020 vom 30.10.2019**

Rechtliche Grundlage der Bewirtschaftung des Teilzollkontingents Nr. 14.4 Kartoffelprodukte:

- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV ; SR 916.01)

Die Restmenge von 217'550 kg netto Frischkartoffeln (Kartoffeläquivalente) wurde aufgeteilt in 10'200 kg der Warenkategorie a) Halbfabrikate zur Herstellung von Produkten der Tarifnummern 2103.9000 (Saucen) und 2104.1000 (Suppen) und 207'350 kg der Warenkategorie b) Halbfabrikate andere und versteigert.

Jede bietende Person konnte maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. War auf dem tiefsten noch zu berücksichtigenden Preisniveau die Gebotsmenge grösser als die zuzuteilende Menge, so wurden die entsprechenden Kontingentsanteile proportional gekürzt. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Das Teilzollkontingent Kartoffelprodukte wird in kg netto zugeteilt.

**Quantité restante du contingent tarifaire partiel no 14.4 « produits à base de pommes de terre », Catégorie de marchandise a) Produits semi-finis pour la fabrication de produits figurant aux numéros de tarif douanier 2103.9000 (sauces) et 2104.1000 (soupes) et Catégorie de marchandise b) Autres produits semi-finis pour 2020 : Mise en adjudication 2/2020 du 30.10.2019**

Base légale de l'administration du contingent tarifaire partiel n° 14.4 Produits à base de pommes de terre:

- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

La quantité restante de 217'550 kg poids net de pommes de terre fraîches (équivalents de pommes de terre) a été répartie en 10'200 kg de la catégorie de marchandises a) produits semi-finis pour la fabrication de produits figurant aux numéros de tarif douanier 2103.9000 (sauces) et 2104.1000 (soupes) et 207'350 kg de la catégorie de marchandises b) produits semi-finis et mise aux enchères.

Chaque enchérisseur pouvait présenter au maximum cinq offres. L'attribution des parts de contingent s'effectuait par ordre décroissant en partant de l'offre la plus élevée. Si les offres au prix le plus bas pouvant être pris en considération dépassaient le solde à attribuer, les parts de contingents concernées étaient réduites en proportion. Le prix de l'adjudication correspond au prix de l'offre.

Le contingent tarifaire partiel de produits à base de pommes de terre est attribué en kg net.

**Quantità restante del contingente doganale parziale n. 14.4 “prodotti di patate”, Categoria di merci a) Prodotti semilavorati per la fabbricazione di prodotti delle voci di tariffa 2103.9000 (salse) e 2104.1000 (zuppe) e della Categoria di merci b) altri prodotti semilavorati per il 2020  
Vendita all’asta 2/2020 del 30.10.2019**

Base legale per la gestione del contingente doganale parziale n. 14.4 Prodotti di patate:

- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l’importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Il quantitativo restante di 217'550 kg netti di patate fresche (equivalenti di patate) è stato suddiviso in 10'200 kg della categoria di merci a) prodotti semilavorati per la fabbricazione di prodotti delle voci di tariffa 2103.9000 (salse) e 2104.1000 (zuppe) e 207'350 kg della categoria di merci b) altri prodotti semilavorati e stato messo all'asta.

Ogni offerente poteva inoltrare al massimo cinque offerte. L’attribuzione ha avuto luogo partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Se al livello più basso dei prezzi che entrava ancora in considerazione le offerte presentate superavano il quantitativo da assegnare, le rispettive quote di contingente sono state ridotte proporzionalmente. Il prezzo d’aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.

Il contingente doganale parziale prodotti di patate è assegnato in kg netti.

**Resultate der Versteigerung der Restmenge des Teilzollkontingents Nr. 14.4 «Kartoffelprodukte» der Warenkategorie a) Halbfabrikate zur Herstellung von Produkten der Tarifnummern 2103.9000 (Saucen) und 2104.1000 (Suppen):**

Es sind keine Gebote eingegangen.

**Résultats de la mise en adjudication de la quantité restante du contingent tarifaire partiel no 14.4 « produits à base de pommes de terre » Catégorie de marchandise a) Produits semi-finis pour la fabrication de produits figurant aux numéros de tarif douanier 2103.9000 (sauces) et 2104.1000 (soupes) :**

Aucune offre n’a été déposée.

**Risultati della procedura di vendita all'asta della quantità restante del contingente doganale parziale n. 14.4 “prodotti di patate” Categoria di merci a) Prodotti semilavorati per la fabbricazione di prodotti delle voci di tariffa 2103.9000 (salse) e 2104.1000 (zuppe):**

Non è pervenuta alcuna offerta.



**Resultate der Versteigerung der Restmenge des Teilzollkontingents Nr. 14.4 «Kartoffel-  
produkte» Warenkategorie b) andere Halbfabrikate:**

**Résultats de la mise en adjudication de la quantité restante du contingent tarifaire partiel  
no 14.4 « produits à base de pommes de terre » Catégorie de marchandise b) Autres pro-  
duits semi-finis :**

**Risultati della procedura di vendita all'asta della quantità restante del contingente dogana-  
le parziale n. 14.4 “prodotti di patate” Categoria di merci b) Altri prodotti semilavorati:**

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

	Kartoffelhalbfabrikate, andere (TZK Nr. 14.4; Warenkategorie b) Produits de pommes de terre semi-finis, autres (CTP n° 14.4; catégorie de marchandise b) Prodotti di patate semilavorati, altri (CDP n. 14.4; categoria di merce b)
<b>Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio</b>	Kartoffeläquivalente in kg netto Equivalents de pommes de terre en kg net Equivalenti di patate in kg netti
AC Consulting SA, Thônex	7'000
Beat Dossenbach, Waldkirch	0
Bischofberger AG, Wallisellen	0
Catebo GmbH, Bern	1'340
Jehle Gastro AG, Mellingen	199'010
<b>Total</b>	<b>207'350</b>

	<p>Kartoffelhalbfabrikate, andere (TZK Nr. 14.4; Warenkategorie b)          Produits de pommes de terre semi-finis, autres          (CTP n° 14.4 ; catégorie de marchandise b)          Prodotti di patate semilavorati, altri (CDP n. 14.4; categoria di merce b)</p>
<p>Einfuhrperiode          Période d'importation          Periodo d'importazione</p>	01.01.2020 - 31.12.2020
<p>Zahl der Teilnehmer          Participants          Partecipanti</p>	5
<p>Anzahl Gebote          Nombre d'offres          Numero di offerte</p>	7
<p>Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten          Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre          Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione</p>	3
<p>Berücksichtgbare Gebotsmenge          Quantité totale des offres prise en considération          Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione</p>	240'690
<p>Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr.)          Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr.)          Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr.)</p>	0.50 / 100kg
<p>Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr.)          Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr.)          Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr.)</p>	0.10 / 100kg
<p>Mittlerer Zuschlagspreis (Fr.)          Prix d'adjudication moyen (fr.)          Prezzo medio d'aggiudicazione (fr.)</p>	0.11 / 100kg